

## VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Na temelju članka 31. stavka 2. Zakona o Vladi Republike Hrvatske (Narodne novine, 150/2011), a u vezi s Odlukom o osnivanju Povjerenstva za koordinaciju potpore i financiranje kulturnih, obrazovnih, znanstvenih, zdravstvenih i ostalih programa i projekata od interesa za hrvatski narod u Bosni i Hercegovini za 2014. godinu („Narodne novine“, broj 84/2014 i 122/2014), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_ 2014. godine donijela

### O D L U K U

**o raspodjeli sredstava za financiranje kulturnih, obrazovnih, znanstvenih, zdravstvenih i ostalih programa i projekata od interesa za hrvatski narod u Bosni i Hercegovini, kao i za pomoć poplavom pogođenim područjima u Bosni i Hercegovini iz sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske za 2014. godinu**

#### I.

Sredstva iz Državnog proračuna Republike Hrvatske za 2014. godinu, osigurana na stavkama Državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske, Glavi 03205, Aktivnosti A862020 „Poticaji za obrazovanje, kulturu, znanost i zdravstvo u BiH – Međunarodna razvojna suradnja“ u iznosu od 18.000.000 kuna i Aktivnosti A862021 „Programi Hrvata izvan RH – Međunarodna razvojna suradnja“ u iznosu od 2.000.000,00 kuna, u ukupnom iznosu od 20.000.000,00 kuna, raspoređuju se za financiranje sljedećih programa i projekata:

|                                                               |               |      |
|---------------------------------------------------------------|---------------|------|
| 1. programima i projektima iz područja obrazovanja i znanosti | 4.665.000,00  | kuna |
| 2. programima i projektima iz područja zdravstva              | 3.049.000,00  | kuna |
| 3. programima i projektima iz područja kulture                | 4.300.000,00  | kuna |
| 4. programima i projektima iz ostalih područja                | 2.986.000,00  | kuna |
| 5. pomoć poplavljenim područjima BiH                          | 5.000.000,00  | kuna |
| ukupno:                                                       | 20.000.000,00 | kuna |

#### II.

Ministarstvo kulture i Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske potpisat će s pravnim osobama/nositeljima programa i projekata ugovore o financijskoj potpori za provedbu odobrenih programa/projekata iz područja kulture.

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta i Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske potpisat će s pravnim osobama/nositeljima programa i projekata ugovore o financijskoj potpori za provedbu odobrenih programa/projekata iz područja obrazovanja i znanosti.

Ministarstvo zdravlja i Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske potpisat će s pravnim osobama/nositeljima programa i projekata ugovore o financijskoj potpori za provedbu odobrenih programa/projekata iz područja zdravstva.

Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske potpisat će s pravnim osobama/nositeljima programa i projekata ugovore o financijskoj potpori za provedbu odobrenih programa/projekata iz ostalih područja.

Ugovore o financijskoj potpori koji se odnose na pomoć poplavljenim područjima Bosne i Hercegovine potpisat će Ministarstvo kulture, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta, Ministarstvo zdravlja te Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske.

### III.

Ugovori o financijskoj potpori za provedbu odobrenih programa/projekata iz navedenih područja potpisat će se po donošenju Odluke, odnosno nakon objave iste u Narodnim novinama.

### IV.

Nadzor provedbe programa/projekata iz područja kulture obavljat će Ministarstvo kulture i Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske.

Nadzor provedbe programa/projekata iz područja obrazovanja i znanosti obavljat će Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta i Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske.

Nadzor provedbe programa/projekata iz područja zdravstva obavljat će Ministarstvo zdravlja i Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske.

Nadzor provedbe programa/projekata iz ostalih područja obavljat će Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske.

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova obavljat će nadzor provedbe programa/projekata iz svih područja zajedno s resornim ministarstvom i Državnim uredom za Hrvate izvan Republike Hrvatske.

Svi gore navedeni resori obavljat će nadzor provedbe pomoći poplavljenim područjima Bosne i Hercegovine.

### V.

Nadzor provedbe programa/projekata obavljat će se putem dostavljenih financijskih izvještaja i nadzorom na terenu.

### VI.

Popis odobrenih programa i projekata iz područja kulture, obrazovanja, znanosti, zdravstva i ostalih područja te pomoći poplavljenim područjima BiH u 2014. godini iz točke I. ove Odluke sastavni je dio ove Odluke.

### VII.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u Narodnim novinama i na internetskoj stranici Državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske.

KLASA:  
URBROJ:

Zagreb, \_\_\_\_\_ 2014.

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

**Obrazloženje uz prijedlog Odluke o raspodjeli sredstava za financiranje kulturnih, obrazovnih, znanstvenih, zdravstvenih i ostalih programa i projekata od interesa za hrvatski narod u Bosni i Hercegovini, kao i za pomoć poplavom pogođenim područjima u Bosni i Hercegovini iz sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske za 2014. godinu**

Republika Hrvatska kontinuirano skrbi o pripadnicima hrvatskog naroda u Bosni i Hercegovini provodeći različite programe pomoći čiji je cilj stvaranje gospodarskih i socijalnih uvjeta za ostanak Hrvata u Bosni i Hercegovini i održivi povratak onih koji to žele.

Na redovnoj sjednici, Vlada Republike Hrvatske donosi Odluku o raspodjeli sredstava za financiranje kulturnih, obrazovnih, znanstvenih, zdravstvenih i ostalih programa i projekata od interesa za hrvatski narod u Bosni i Hercegovini, kao i za pomoć poplavom pogođenim područjima u Bosni i Hercegovini iz sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske za 2014. godinu.

Važno je za napomenuti da je **Vlada Republike Hrvatske u razdoblju od 2004. do uključivo 2013. godine, za tu namjenu izdvojila sredstva u ukupnom iznosu od 223.838.000,00 kuna.**

U 2014. godini u Državnom proračunu Republike Hrvatske odobrena su financijska sredstva u iznosu od 20.000.000,00 kuna te je nakon provedenog javnog natječaja Povjerenstvo za koordinaciju potpore i financiranje kulturnih, obrazovnih, znanstvenih, zdravstvenih i ostalih programa i projekata od interesa za hrvatski narod u Bosni i Hercegovini za 2014. godinu donijelo **Zaključak o raspodjeli sredstava za financiranje sljedećih programa i projekata:**

|                                                          |                    |
|----------------------------------------------------------|--------------------|
| ❖ programi i projekti iz područja obrazovanja i znanosti | 4.665.000,00 kuna  |
| ❖ programi i projekti iz područja zdravstva              | 3.049.000,00 kuna  |
| ❖ programima i projektima iz područja kulture            | 4.300.000,00 kuna  |
| ❖ programima i projektima iz ostalih područja            | 2.986.000,00 kuna  |
| ❖ pomoć poplavljenim područjima BiH                      | 5.000.000,00 kuna  |
| ukupno:                                                  | 20.000.000,00 kuna |

Donošenjem Odluke o raspodjeli sredstava za financiranje kulturnih, obrazovnih, znanstvenih, zdravstvenih i ostalih programa i projekata od interesa za hrvatski narod u Bosni i Hercegovini, kao i za pomoć poplavom pogođenim područjima u Bosni i Hercegovini, Vlada Republike Hrvatske pružila bi i ovaj put važnu materijalnu pomoć udrugama i ustanovama Hrvata u Bosni i Hercegovini te kroz njih osnažila i ohrabrila hrvatski narod u njegovom nastojanju za ostanak i razvoj te očuvanje nacionalnog identiteta.

---

**POPIS ODOBRENIH PROJEKATA IZ PODRUČJA OBRAZOVANJA I ZNANOSTI U 2014. GODINI**

| <b>Redni broj</b>                            | <b>NAZIV PROGRAMA</b>                                                                                                     | <b>MJESTO</b>                             | <b>NAZIV INSTITUCIJE</b>                        | <b>ODOBRENI IZNOS (kn)</b> |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|
| 1                                            | Školska radionica II. faza                                                                                                | Usora, Zeničko-dobojska županija          | Mješovita srednja škola Stjepana Radića         | 295.000,00                 |
| 2                                            | Nastavak izgradnje studentskog doma u Sarajevu (unutarne i vanjsko uređenje)                                              | Sarajevo, Sarajevska županija             | Hrvatsko katoličko dobrotvorno društvo          | 750.000,00                 |
| 3                                            | Potpoma radu Opće gimnazije Katoličkog školskog centra u Banja Luci                                                       | Banja Luka, Republika Srpska              | Opća gimnazija Katoličkog školskog centra       | 720.000,00                 |
| 4                                            | Nadogradnja aneksa Osnovne škole Žepče (Mala škola)                                                                       | Žepče, Zeničko-dobojska županija          | Osnovna škola Žepče                             | 500.000,00                 |
| 5                                            | Nastavak prve faze gradnje srednje škole                                                                                  | Novi Travnik, Županija Središnja Bosna    | Srednja škola "Novi Travnik"                    | 900.000,00                 |
| 6                                            | Studentski dom za siromašnije studente, Međunarodni istraživački centar za dijalog, pučka kuhinja i BookCrossing          | Mostar, Hercegovačko-neretvanska županija | Franjevački samostan sv. Petra i Pavla - Mostar | 1.000.000,00               |
| 7                                            | Obnova u cilju poboljšanja uvjeta za znanstveno-istraživački rad Sveučilišta u Mostaru i mogućnosti korištenja EU fondova | Mostar, Hercegovačko-neretvanska županija | Sveučilište u Mostaru                           | 500.000,00                 |
| <b>UKUPNO PROJEKTI OBRAZOVANJE I ZNANOST</b> |                                                                                                                           |                                           |                                                 | <b>4.665.000,00</b>        |

**POPIS ODOBRENIH PROJEKATA IZ PODRUČJA ZDRAVSTVA U 2014. GODINI**

| <b>Redni broj</b> | <b>NAZIV PROGRAMA</b>                             | <b>MJESTO</b>                             | <b>NAZIV INSTITUCIJE</b> | <b>ODOBRENI IZNOS (kn)</b> |
|-------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1                 | Nabava sanitetskog motornog vozila - Caddy        | Busovača, Županija Središnja Bosna        | Dom zdravlja Busovača    | 250.000,00                 |
| 2                 | Zamjena rentgenske cijevi na mamografskom aparatu | Kiseljak, Županija Središnja Bosna        | Dom zdravlja Kiseljak    | 179.000,00                 |
| 3                 | Nabava vozila za hitan medicinski prijevoz        | Stolac, Hercegovačko-neretvanska županija | Dom zdravlja Stolac      | 300.000,00                 |

|                                  |                                                                                                                                                           |                                       |                                                   |                     |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------|
| 4                                | Dovršetak i opremanje hitne medicinske pomoći Doma zdravlja Tomislavgrad - Financijska potpora za: nabava sanitetskog vozila                              | Tomislavgrad, Hercegbosanska županija | Dom zdravlja Tomislavgrad                         | 400.000,00          |
| 5                                | Izgradnja šeste lamele u Hrvatskoj bolnici "Dr. fra Mato Nikolić" Nova Bila                                                                               | Nova Bila, Županija Središnja Bosna   | Hrvatska bolnica "Dr. fra Mato Nikolić"           | 700.000,00          |
| 6                                | Nabava anesteziološkog aparata                                                                                                                            | Jajce, Županija Središnja Bosna       | Opća bolnica Jajce                                | 320.000,00          |
| 7                                | Projekt utopljanja "Zelene zgrade" Županijske bolnice Livno - Financijska potpora za: izrada vanjske fasade, zamjena vanjske stolarije, sanacija krovišta | Livno, Hercegbosanska županija        | Županijska bolnica "Dr. fra Mihovil Sučić" Livno" | 900.000,00          |
| <b>UKUPNO PROJEKTI ZDRAVSTVO</b> |                                                                                                                                                           |                                       |                                                   | <b>3.049.000,00</b> |

**POPIS ODOBRENIH PROJEKATA IZ PODRUČJA KULTURE U 2014. GODINI**

| <b>Redni broj</b> | <b>NAZIV PROGRAMA</b>                                                                                                                                               | <b>MJESTO</b>                                | <b>NAZIV INSTITUCIJE</b>                                                        | <b>ODOBRENI IZNOS (kn)</b> |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1                 | Rekonstrukcija kino dvorane s pratećim prostorijama - II. faza i Program adaptacije prostora za Radio Tomislavgrad i nabava tonskog stola                           | Tomislavgrad, Hercegbosanska županija        | Kulturno-informativni centar Tomislavgrad i J.P. Radio Tomislavgrad d.o.o.      | 600.000,00                 |
| 2                 | Projekt obnove Franjevačke knjižnice Mostar, Obnova rijetke knjige (Rara) u Hrvatskom državnom arhivu u Zagrebu                                                     | Mostar, Hercegovačko-neretvanska županija    | Franjevačka knjižnica Mostar                                                    | 300.000,00                 |
| 3                 | Obnova Doma kulture u Trebižatu - faza II. i Montiranje već pribavljene krovne konstrukcije i krova, te nabava i ugradnja građevne stolarije na objekt Doma kulture | Čapljina, Hercegovačko-neretvanska županija  | HKUD "Seljačka sloga" Trebižat - Čapljina i HKUD "Zora" Struge-Gorica, Čapljina | 300.000,00                 |
| 4                 | Sanacija crkve u Kraljevoj Sutjesci - Faza III - Sanacija konstrukcije nadzemnog dijela objekta crkve                                                               | Kraljeva Sutjeska, Zeničko-dobojska županija | Franjevački samostan sv. Ivana Krstitelja u Kraljevoj Sutjesci                  | 550.000,00                 |
| 5                 | Hrvatska enciklopedija Bosne i Hercegovine - drugi svezak (E-J)                                                                                                     | Mostar, Hercegovačko-neretvanska županija    | Hrvatski leksikografski institut BiH d.o.o. Mostar                              | 400.000,00                 |

|                                |                                                                                        |                                             |                                                  |                     |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|
| 6                              | Izdavački program za 2014./2015. - biblioteka Iz Bosne Srebrene (III. kolo - nastavak) | Sarajevo, Sarajevska županija               | Synopsis d.o.o.                                  | 350.000,00          |
| 7                              | Izgradnja Hrvatskog kulturnog centra sv. Franjo                                        | Tuzla, Tuzlanska županija                   | Franjevački samostan sv. Petra i Pavla - Tuzla   | 450.000,00          |
| 8                              | Rekonstrukcija i adaptacija Hrvatskog doma (doma kulture) u Derventi                   | Derventa, Republika Srpska                  | Hrvatsko kulturno društvo Napredak Derventa      | 350.000,00          |
| 9                              | Uređenje Franjevačke knjižnice                                                         | Široki Brijeg, Zapadnohercegovačka županija | Franjevački samostan Uznesenja BDM Široki Brijeg | 500.000,00          |
| 10                             | Izvođenje prve faze radova na unutarnjem uređenju crkve Uznesenja BDM u Jajcu          | Jajce, Županija Središnja Bosna             | Franjevački samostan sv. Luke Jajce              | 500.000,00          |
| <b>UKUPNO PROJEKTI KULTURA</b> |                                                                                        |                                             |                                                  | <b>4.300.000,00</b> |

**POPIS ODOBRENIH PROJEKATA IZ OSTALIH PODRUČJA U 2014. GODINI**

| Redni broj                                                                  | NAZIV PROGRAMA                                                          | MJESTO                                         | NAZIV INSTITUCIJE                                          | ODOBRENI IZNOS (kn)  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                                                                           | Završetak izgradnje Doma za stare i nemoćne osobe "Rama"                | Prozor-Rama, Hercegovačko-neretvanska županija | Javna ustanova Dom za stare i nemoćne osobe "Rama"         | 500.000,00           |
| 2                                                                           | Rekonstrukcija - izgradnja lokalne ceste Ledinac - Podledinac           | Grude, Zapadnohercegovačka županija            | Općina Grude                                               | 400.000,00           |
| 3                                                                           | Izgradnja puta kroz poslovnu zonu Resnik i Polje                        | Kreševo, Županija Središnja Bosna              | Općina Kreševo                                             | 700.000,00           |
| 4                                                                           | Izgradnja naselja za djecu bez roditeljske skrbi                        | Ravno, Hercegovačko-neretvanska županija       | Općina Ravno                                               | 826.000,00           |
| 5                                                                           | Saniranje puta i elektrifikacija mjesta Hasani-Antunovići-Pandže-Rajići | Konjic, Hercegovačko-neretvanska županija      | Udruga povratnika i prijatelja "Klis-Solakova kula" Konjic | 560.000,00           |
| <b>UKUPNO PROJEKTI OSTALA PODRUČJA</b>                                      |                                                                         |                                                |                                                            | <b>2.986.000,00</b>  |
| <b>SVEUKUPNO OBRAZOVANJE, ZNANOST, ZDRAVSTVO, KULTURA I OSTALA PODRUČJA</b> |                                                                         |                                                |                                                            | <b>15.000.000,00</b> |

**RASPODJELA SREDSTAVA ZA POMOĆ POPLAVLJENIM PODRUČJIMA BIH**

|   |                           |              |
|---|---------------------------|--------------|
| 1 | OPĆINA DOMALJEVAC - ŠAMAC | 1.000.000,00 |
| 2 | OPĆINA ODŽAK              | 1.000.000,00 |
| 3 | OPĆINA ORAŠJE             | 1.000.000,00 |
| 4 | OPĆINA ŽEPČE              | 1.000.000,00 |
| 5 | OPĆINA MAGLAJ             | 785.000,00   |
| 6 | OŠ A. G. MATOŠA VIDOVICE  | 215.000,00   |

|  |                                |              |
|--|--------------------------------|--------------|
|  | UKUPNO ZA POPLAVLJENA PODRUČJA | 5.000.000,00 |
|--|--------------------------------|--------------|

**RASPODJELA SREDSTAVA BIH 2014.**

|    |                               |               |
|----|-------------------------------|---------------|
| 7  | OBRAZOVANJE I ZNANOST         | 4.665.000,00  |
| 7  | ZDRAVSTVO                     | 3.049.000,00  |
| 9  | KULTURA                       | 4.300.000,00  |
| 5  | OSTALO                        | 2.986.000,00  |
| 28 | UKUPNO PO RESORIMA            | 15.000.000,00 |
| 6  | POMOĆ POPLAVLJENIM PODRUČJIMA | 5.000.000,00  |
| 34 | SVEUKUPNO                     | 20.000.000,00 |